

● К 80-ЛЕТИЮ С. Д. СКЛЯРЕНКО

УЖЕ около двадцати лет его нет среди нас. Семен Скляренко, выходец из большого приднепровского села Прохоровки, что на Черкасщине, автор таких известных прозаических полотен, ставших украшением нашей литературы, как «Путь на Киев», «Святослав», «Владимир», выдающийся украинский писатель, оставил частицу своего сердца и в нашем Закарпатье.

Определяющая черта таланта С. Скляренко как писателя — восхищение героической историей своего народа. Она, как любовь и пристрастие к славному прошлому Родины, воспитывалась и росла еще с детских лет, в родном доме.

Ведь неподалеку от Прохоровки, по ту сторону Днепра — Канев, Чернечья гора, на которой погребен великий Кобзарь. Еще ребенком не раз доводилось ему бывать здесь. А к югу от родного села стояла когда-то русская крепость Родне, встарь — передний край обороны Киевской Руси. Уже юношей гимназист Семен Скляренко перечитал книги едва ли не всей библиотеки М. Максимовича, гостя у его сына. И позже, будучи журналистом, а затем став писателем, где бы ни побывал, о чем бы ни писал, — он всегда мысленно проникает в седую глубину веков, соединяя непременно настоящее с прошлым, чтобы лучше понять грядущее. А его дом напминал небольшой краеведческий музей. На стенах — редкостные классические полотна Айвазовского, Мурашко, Тропинина, Васильковского... На стеллажах — редкостные старинные жбаны, горшки, бутылки. Все они тщательно собраны хозяином, привезены из далеких и близких журналистских и писательских командировок — по приднепровской Украине, России, Белоруссии, Молдавии, доставлены с Кавказа. А вот мастерски сделанная резная шкатулка из Закарпатья. Она стоит на широком письменном столе прозаика рядом с бронзовой фигуркой А. Суворова. Память о Карпатах, о нашем крае...

Сразу же после освобождения и воссоединения Закарпатья с Советской Украиной сюда приезжают П. Тычина, М. Рыльский, Ю. Яновский, П. Панч, В. Сосюра, В. Кучер, А. Ильченко... Им хочется увидеть этот край, познакомиться с людьми, которые целое тысячелетие были оторваны от родной Отчины и не забыли о ней, не прекращали борьбы за освобождение. Приезжает в Закарпатье и С. Скляренко. Еще перед этим, во время Великой Отечественной войны, он, находясь в действующей армии, как вспоминает А. Хижняк, по приглашению редакции львовской газеты «Вільна Україна» в нескольких номерах опубликовал большой рассказ «Гуцул» (при-

сылал его в редакцию по частям с переднего края). Герой произведения — гуцул, советский воин Андрей побеждает в нелегком бою фашистского разведчика. Впервые в его произведении — персонаж из Западной Украины. Год спустя после войны С. Скляренко публикует в военной газете «Ленинское знамя» публицистическую статью «Рубежи Отчины», где упоминается и наше Закарпатье: «Сотни, тысячи верховинцев, живших в горах, спускаются в долины. Трудящиеся Закарпатья вовек не забудут тех дней, когда Красная Армия, освободившая их из неволи, подарила им, вчерашним батракам и беднякам, 16 тысяч тонн хлеба».

И вот С. Скляренко в нашем крае. Долго ездит по области. Знакомится с людьми, изучает прошлое и настоящее края. Если просмотреть записные книжки из домашнего архива писателя, то поражает прежде всего их глубокая насыщенность самым разнообразным содержанием из различных сфер жизни трудящихся края — культуры, экономики, истории, политики, религии. Здесь и выписки из произведений Ф. Поташиняка, А. Маркуша, А. Духновича, из фольклорных сборников П. Линтура, П. Милославского, из многих литературных журналов и альманахов. В отдельной папке перепечатанные и даже перилегенные все доступные в то время автору выступления секретаря крайкома КПЧ Олексы Борканюка.

С. Скляренко собирает его статьи, тексты речей, изучает биографию, едет в Ясиня, знакомится с родными Олексы. Постепенно вызревает план будущего произведения: делаются первые наброски. Это будет роман о борьбе закарпатцев за социальное и национальное освобождение и воссоединение с братьями на Востоке. Писатель проводит огромную подготовительную работу. По самым разнообразным источникам изучает историю края, экономическую, политическую жизнь Закарпатья.

Задуманное произведение — это большое эпическое полотно, где следовало правильно, исторически правдиво показать расстановку классовых, политических сил, ориентацию на разные социальные груп-

пы трудящихся края; связи со всевозможными зарубежными центрами. Нетрудно представить себе, как это было сложно для украинского прозаика, который до сих пор так мало знал о Закарпатье. Большую помощь в этом отношении оказала прозаику жена Олексы Борканюка — Сиреча, как об этом можно судить по ее письмам к С. Скляренко.

Вторая группа советов С. Борканюк, выраженных в письмах к С. Скляренко, касается замечаний после прочтения журнального варианта романа, в частности его первой части (печатался в журнале «Вітчизна»). Эти пожелания сводились в основном к исправлению фактических ошибок, вкравшихся в текст произведения.

Большую помощь писателю оказал прозаик И. Жупан, с которым семья Скляренко искренно подружилась. Он был доброжелательным, знающим и советчиком, и собеседником Семена Дмитриевича, переписывался с их семьей до самой смерти С. Скляренко. Таким же добровольным помощником прозаику был и главный врач Ясинянской больницы, которого любили и уважали односельчане, С. Ратовский. В нескольких письмах, хранящихся в архиве писателя, он также дал много ценных советов автору произведения, рассказывал о быте, обычаях, обрядах ясинянцев, сообщал местные названия цветов, блюды, записи коломыек, преданий, легенд и т. д. В одном из писем (2. V. 1952 г.) С. Ратовский рассказывает о приятном впечатлении от первой части произведения, сообщает, что молодежь села с большим интересом читает «этот родной для них роман «Карпаты», так как события в нем происходят действительно на родине героя О. Борканюка», рассказывает о заместителе председателя колхоза коммунисте С. Дьячуке, которого тоже пытали венгерские фашисты, сообщает писателю, что комсомольцы села вскоре обсудят произведение на литературном вечере. Здесь же С. Ратовский выражает и свои пожелания относительно улучшения романа во время переиздания.

Еще одна сложность для С. Скляренко во время написания произведения состоя-

ла в том, чтобы глубоко проникнуть в духовный мир своих героев, суметь правдиво, высокопоэтично передать разношерстный колорит описываемой эпохи, быт, обычаи, природу края, даже ритмику, мелодику разговорных партий персонажей, диалектные особенности языка. Именно поэтому записи писателя пестрят названиями блюд, мужской и женской одежды, пословицами, поговорками, текстами песен, специфически закарпатскими фразеологическими оборотами, фамилиями и именами закарпатцев. В тетрадях — конспектах немало записей о семьях партизан-подпольщиков Логойд, Сирко, Чижмарей.

Четыре года работал С. Скляренко над «Карпатами» (1954). Переведенный на русский язык, роман дошел до всесоюзного читателя, несколько раз переиздавался на Украине. В письме к С. Скляренко жена О. Борканюка писала: «Карпаты» — это первое литературное произведение, в котором так обширно и правдиво описывается тяжелая жизнь закарпатских трудящихся и их борьба против разношерстных угнетателей...».

Роман был прорецензирован почти всеми областными газетами республики. Проблемными статьями на произведение откликнулись украинская и всесоюзная литературные газеты, журналы. Большинство рецензентов сходилось на том, что прозаик исторически достоверно и художественно правдиво изобразил всенародный характер борьбы трудящихся под водительством Коммунистической партии Закарпатья за свое социальное и национальное освобождение, показал освободительную миссию Советской Армии.

Это произведение было одним из первых крупных прозаических произведений, которое расширило идеино-тематические рамки украинской историко-революционной романистики, знакомило всеобщего читателя с революционными достижениями, пролетарской солидарностью, жизнью и бытом трудящихся Закарпатья.

Недавно роман «Карпаты» переиздан. Прошло немного времени, и его уже не найдешь на книжных прилавках магазинов.

Писатель бессмертен своими произведениями. Такой художественный памятник еще при жизни воздвиг себе автор романов «Путь на Киев», «Святослав» и «Владимир», автор, который частицу своего сердца оставил у нас, в Закарпатье.

В. ЧУМАК,
доцент кафедры украинской литературы Ужгородского госуниверситета.